

Пам'ятка для отримання візи з метою добровільної служби

УВАГА! Основною пам'яткою, яку Ви маєте подавати разом з Вашою візовою заявою і відповідно до якої маєте підготувати документи, є пам'ятка німецькою мовою, опублікована на інтернет-сторінці Посольства на момент подання візової заяви. Пам'ятку німецькою мовою треба роздрукувати у двох екземплярах, заповнити, підписати та принести на подачу документів. Посортуйте документи в послідовності, яка відповідає нумерації пунктів у пам'ятці. Цей документ є перекладом основної пам'ятки. Перелік документів для подання візової заяви та вся інформація нижче відповідає перелікові німецькою мовою.

Будь ласка, уважно перечитайте цю пам'ятку та візову анкету. Гарною підготовкою документів Ви можете позитивно вплинути, а також прискорити процес опрацювання Вашої заяви. Процес опрацювання візової заяви триває, як правило, кілька робочих днів, в окремих випадках та якщо в минулому Ви перебували у Німеччині та до розгляду візової заяви необхідно буде залучати Відомство у справах іноземних громадян за майбутнім місцем проживання, перевірка може тривати десь 12-15 тижнів.

Усі документи посольства (пам'ятки і візові анкети) є безкоштовними. Всю інформацію стосовно візової процедури Ви можете знайти на сайті Посольства.

Підкуп або спроба підкупу працівника Посольства матиме штрафні наслідки і призведе до відмови у відкритті візи.

Будь ласка, зверніть увагу на вказівки до окремих пунктів, особливо на кількість необхідних копій.

1. Закордонний паспорт

(оригінал та 2 копії усіх сторінок, де є інформація)

Щонайменше дві вільні сторінки. Зверніть увагу, паспорт має бути дійсним як мінімум ще три місяці від закінчення дії візи. Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.

2. Інші дійсні закордонні паспорти та ті, термін дії яких вже закінчився

(оригінал та 2 копії усіх сторінок, де є інформація)

Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.

3. Два формуляри візової анкети

Розбірно, без прогалин заповнені німецькою або англійською мовою та власноруч підписані анкети. Не використовуйте, будь ласка, анкети на шенгенську візу!

4. Три фотографії

3 ідентичні фотографії паспортного формату (45x35 мм, фронтальна зйомка, без головного убору), зроблені протягом останніх 6 місяців. Будь ласка, 2 фотокартки приклейте на анкети, одну подайте окремо.

5. Контракт або конкретна пропозиція

(оригінал та 2 копії)

Договір / угода або конкретна пропозиція щодо добровільної служби в оригіналі та з двома копіями щонайменше з наступними даними:

- чітке зазначення учасників договору
- початок та термін дії договору
- інформація щодо виду добровільної служби

- вид запланованої діяльності
- місце роботи та розмір оплати

Договір або угода повинні бути підписані в оригіналі усіма учасниками (основна організація/місце праці/волонтер).

6. Біографія

(оригінал та 1 копія)

Біографія німецькою мовою, написана самостійно та без прогалин, зокрема, з відомостями про здобуту освіту та, за наявності, про професійну діяльність.

7. Мотиваційний лист

(оригінал та 1 копія)

Мотивація німецькою мовою, написана особисто, повинна містити пояснення стосовно запланованої добровільної служби. Зокрема, будь ласка, дайте відповіді на наступні запитання:

- Чому Ви бажаєте пройти добровільну службу?
- Чи маєте Ви вже знання німецької мови або як Ви плануєте їх отримати?
- Що б Ви хотіли робити в Україні після повернення?

8. Підтвердження знань німецької мови

(оригінал та 2 копії)

Потрібні або підтвердження про базові знання німецької мови, або підтвердження від організатора служби, що знання мови не є обов'язковими, або підтвердження, що передбачено відвідування мовних курсів.

9. У разі необхідності, підтвердження медичного страхування та фінансування

(оригінал та 2 копії)

Поліс медичного страхування треба надати, якщо у контракті не вказано, що роботодавець бере ці витрати на себе. В такому випадку необхідний туристичний поліс медичного страхування на перші тижні запланованого перебування в Німеччині (за умови, що пізніше буде відкрито страховий поліс у Німеччині або він вже існує), або на весь період запланованого перебування. Також необхідно надати підтвердження щодо забезпечення засобів існування, якщо трудовий договір або інше підтвердження від організації, де Ви працюватимете, не містить інформації щодо взяття на себе цих видатків.

10. Конверт Нової Пошти та заявка на доставку паспорта

Прохання купити конверт (картон, формат A4) в одному з відділень «Нової Пошти», що знаходиться поблизу Вас, та принести з собою на співбесіду. У цьому конверті Ви отримаєте Ваш паспорт.

Прохання завантажити на нашій інтернет-сторінці, роздрукувати та заповнити [заявку на отримання паспорта](#). Уважно та без помилок вкажіть у заявці номер відділення «Нової пошти» або адресу для доставки Вашого паспорта та отримувача. Якщо Ви уповноважуєте іншу особу для отримання Вашого документа, подайте також доручення разом з усіма документами.

В окремих випадках під час подачі та опрацювання документів можуть вимагатися додаткові документи, не зазначені в цій пам'ятці.

§ 54 абзац 2 пункт 8 Закону про перебування в країні передбачає, що іноземний громадянин/ іноземна громадянка може бути висланий/-на за межі Німеччини, якщо він/вона під час процедури отримання візи вказав/-ла неправдиві або недостовірні дані з метою отримання дозволу на перебування у країні. Заявник/ -ця зобов'язаний/ -на добросовісно вказувати всі відомості. Відмова від надання інформації, завідомо неправдиві або неповні дані можуть призвести до відхилення клопотання про видачу візи або вислання заявника/ -ці за межі Німеччини, якщо віза вже була видана.

Своїм підписом Ви засвідчуєте, що отримали роз'яснення щодо змісту § 54 абзац 2 пункт 8 Закону про перебування в країні та правових наслідків щодо відмови у ненаданні інформації, або надання завідомо неправдивих чи недостовірних даних під час процедури оформлення візи.

Крім того, Вас поінформовано про те, що згідно з положеннями Шенгенської угоди для кожного перебування на території країн Шенгенської угоди необхідно укласти договір медичного страхування. Поліс медичного страхування необхідно мати при собі та пред'являти на вимогу під час проходження прикордонного контролю.

Перевіряйте, будь ласка, правильність зазначених у візі даних безпосередньо після її отримання.

Вашим підписом Ви підтверджуєте, що Ви вірно вказали адресу своєї електронної пошти і постійно її перевіряєте.

(електронну адресу пишуть розбірно друкованими літерами)

Київ, _____
Дата

Підпис

Додаткові документи (при потребі заповнюється в посольстві):

Мене поінформували, що я мушу додати документи до пунктів:

Якщо протягом наступних трьох місяців з моменту подачі заяви додаткові документи не будуть надані, то відповідно § 82 Закону про перебування візова заява буде відхилена. Продовження строку опрацювання документів можливе на підставі відповідної заяви.

Київ, _____
Дата

Підпис